SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

UNIONE EUROPEA
Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670
E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: http://simap.europa.eu

Trento 21 DIC. 2009
Prot. n. 12922/43/09

BANDO DI GARA

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale:	PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO - Agenzia per i Servizi		
Indirizzo postale:	Via Dogana 8		
Città:	TRENTO	Codice postale:	38122
Paese:	Italia		
Punti di contatto:		Telefono:	0461496444
All'attenzione di:	dott.ssa Roberta Giacomozzi		
Posta elettronica:	agenziaperiservizi@provincia.tn.it	Fax:	0461496422

Indirizzo(i) internet *(se del caso)*

Amministrazione aggiudicatrice *(URL):* www.appalti.provincia.tn.it

Profilo di committente *(URL):*

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

◉ I punti di contatto sopra indicati

○ Altro: completare l'allegato A.I

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

◉ I punti di contatto sopra indicati

○ Altro: completare l'allegato A.II

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

◉ I punti di contatto sopra indicati

○ Altro: completare l'allegato A.III

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- ○ Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale
- ○ Agenzia/ufficio nazionale o federale
- ◉ Autorità regionale o locale
- ○ Agenzia/ufficio regionale o locale
- ○ Organismo di diritto pubblico
- ○ Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale
- ○ Altro *(specificare):*

- ○ Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
- ○ Difesa
- ○ Ordine pubblico e sicurezza
- ○ Ambiente
- ○ Affari economici e finanziari
- ○ Salute
- ○ Abitazioni e assetto territoriale
- ○ Protezione sociale
- ○ Ricreazione, cultura e religione
- ○ Istruzione
- ○ Altro *(specificare):*

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

○ sì ◉ no

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43 dd. 11 dicembre 2009).

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

○ **(a) Lavori** ○ Esecuzione ○ Progettazione ed esecuzione ○ Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	○ **(b) Forniture** ○ Acquisto ○ Leasing ○ Noleggio ○ Acquisto a riscatto ○ Misto	◉ **(c) Servizi** Categoria di servizi N. **6** *(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)*
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione: Territorio della Provincia Autonoma di Trento. Codice NUTS

II.1.3) L'avviso riguarda

◉ un appalto pubblico

○ l'istituzione di un accordo quadro

○ l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro *(se del caso)*

○ Accordo quadro con diversi operatori Numero *o, se del caso,*numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto	○ Accordo quadro con un unico operatore

Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni: o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro *(se del caso, indicare solo in cifre):*	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare *(se nota)*:	

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

La Compagnia Assicuratrice presta l'assicurazione, nei limiti ed alle condizioni di capitolato, per i danni materiali e diretti subiti dai veicoli, inclusi i pezzi di ricambio e le parti accessorie, come conseguenza diretta derivante da investimento di ungulati e/o dell'orso bruno lungo le strade comunali, provinciali e statali, escluse le autostrade, della Provincia Autonoma di Trento.

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare *(se del caso)*
Oggetto principale	**66510000**	

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

○ sì ◉ no

II.1.8) Divisione in lotti *(per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)*

○ sì ◉ no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per *(contrassegnare una sola casella):*

○ un solo lotto

○ uno o più lotti

○ tutti i lotti

II.1.9) Ammissibilità di varianti

○ sì ◉ no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale *(compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)*
Euro 1.400.000,00.- (Euro 700.000,00.- di premio annuo lordo).

Se noto, valore stimato, IVA esclusa *(indicare solo in cifre):*		Moneta:
oppure valore tra	e	Moneta:

II.2.2) Opzioni *(se del caso)*

◉ sì ○ no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:
Possibilità di rinnovo, su richiesta della Provincia Autonoma di Trento, alle medesime condizioni, fino ad un ulteriore periodo massimo di tre anni

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:		
in mesi:	*oppure* giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile *(se del caso):* 1	*oppure* valore tra	e
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:		
in mesi:	*oppure* giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi:	*oppure* giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	*(gg/mm/aaaa)*	
al	*(gg/mm/aaaa)*	

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste *(se del caso)*
All'atto di presentazione dell'offerta:
- cauzione provvisoria: pari al 2% dell'importo a base d'appalto, ex art. 75 comma 1 del D.Lgs. 163/2006;
In caso di aggiudicazione:
- cauzione definitiva: pari al 10% dell'importo di aggiudicazione ex art. 113 del D.Lgs. 163/2006.
Ulteriori informazioni nelle Norme per la partecipazione alla gara.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia
Modalità di pagamento dettagliate all'art. 12 del Capitolato speciale d'appalto-polizza di assicurazione kasko per i danni causati da investimenti ungulati e orso bruno.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto *(se del caso)*
Ammessi alla gara i soggetti elencati all'art. 34 del D. Lgs. 163/2006: imprese singole ovvero imprese riunite o consorziate ovvero imprese che intendono riunirsi o consorziarsi secondo le disposizioni dell'art. 37 comma 8 del D. Lgs. 163/2006, nonché concorrenti stabiliti in altri Stati aderenti all'UE, ex art. 47 e 38 commi 4 e 5 del D. Lgs. 163/2006.
E' consentita la partecipazione in coassicurazione ai sensi dell'art. 1911 del c.c., in ogni caso con copertura del 100% del rischio. L'impresa delegataria dovrà ritenere una quota non inferiore al 40% e ciascun coassicuratore non inferiore al 30%.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto *(se del caso)*

○ sì ◉ no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:
L'impresa deve dichiarare in sede di offerta ai sensi del DPR 445/2000:
1. che l'Impresa è iscritta al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, per attività adeguata a quella oggetto dell'appalto ("Esercizio delle Assicurazioni");
2. che l'Impresa è in possesso dell'autorizzazione ISVAP all'esercizio dell'attività assicurativa ai seni dell'art. 13 e ss. del D.Lgs. n. 209/2005;
3. l'inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1 lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter) e m-quater) del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163
4. l'inesistenza dei provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81;
5. che l'impresa ha piena e completa conoscenza di tutte le clausole contenute nel bando, nelle Norme per la partecipazione, nel Capitolato speciale d'appalto, accettandole senza riserva alcuna;
6. che l'impresa ha preso conoscenza della natura dell'appalto e di tutte le circostanze generali e particolari che possono aver influito sulla determinazione dei prezzi o che possono influire sulla prestazione del servizio;
7. che l'impresa ha tenuto conto di tutti gli elementi che possono aver influito sulla elaborazione e sulla determinazione dell'offerta e che giudica l'offerta presentata del tutto remunerativa;
8. che l'impresa ha tenuto conto nel formulare l'offerta degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori;
9. che l'Impresa ha tenuto conto, nella determinazione della propria offerta, degli obblighi derivanti dal CCNL di categoria, degli accordi integrativi locali, degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di lavoro, previdenza ed assistenza in vigore nel luogo dove deve essere svolto il servizio (Eventuale se cooperative: che l'Impresa inoltre si impegna ad applicare, per tutti i soci cooperatori impegnati nel servizio, condizioni retributive e normative non inferiori a quelle previste dal contratto collettivo di lavoro di categoria);
10. Eventualmente, il possesso di certificazione di sistema di qualità conforme alle norme europee UNI EN ISO 9000 rilasciata da organismi accreditati ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, qualora si intenda costituire la cauzione in misura ridotta del 50%, avvalendosi del

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

beneficio previsto dall'art. 40, comma 7 del D.Lgs. 163/2006 (si ricorda che dal 16/09/2008 gli organismi che rilasciano la certificazione di qualità dovranno essere accreditati ai sensi della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000 e non più ai sensi della serie UNI CEI EN 45000);
11. (eventuale in caso di Raggruppamento di Impresa): dovranno essere indicate l'impresa capogruppo, le imprese costituenti il raggruppamento e le parti del servizio che saranno eseguite da ciascuna impresa e, per i raggruppamenti non ancora costituiti, dovrà essere dichiarato l'impegno, in caso di aggiudicazione, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006;
12. (eventuale in caso di Consorzio): dovranno essere indicati la tipologia del Consorzio, le imprese per conto delle quali il consorzio partecipa e le parti del servizio eseguite da ciascuna consorziata e, per i consorzi ex art. 2602 c.c. non ancora costituiti, dovrà essere dichiarato l'impegno, in caso di aggiudicazione, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006;
13. (eventuale in caso di G.e.i.e.): dovranno essere indicate le Imprese facenti parte del G.e.i.e..
14. (eventuale in caso di coassicurazione): dovranno essere indicate l'impresa delegataria e le altre imprese in coassicurazione e dovrà essere indicata la quota del rischio asssunta da ciascuna impresa.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti *(se del caso):*
15. che l'Impresa ha raccolto, in ciascuno degli ultimi tre esercizi, un portafoglio di premi nel ramo danni superiore a 50 milioni di Euro. In caso di Raggruppamento temporaneo di Impresa ciascuna impresa associata dovrà produrre la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica di cui al precedente punto III.2.1). Il requisito di capacità economica di cui al precedente punto III.2.2) dovrà essere posseduto dall'impresa capogruppo nella misura minima del 40% e dalle imprese mandanti nella misura minima del 20%, fermo restando che la somma dovrà raggiungere il minimo richiesto per le imprese singole. In caso di consorzio ex art. 2602 c.c. e di G.e.i.e., il consorzio ex art. 2602 c.c. e le imprese consorziate indicate in sede di offerta, il G.e.i.e. e le imprese facenti parte del G.e.i.e. indicate in sede di offerta dovranno produrre la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica di cui al precedente punto III.2.1). Il requisito di capacità economica di cui al precedente punto III.2.2) dovrà essere posseduto da un'impresa consorziata o facente parte del G.e.i.e. nella misura minima del 40% e dalle altre imprese consorziate o facenti parte del G.e.i.e. nella misura minima del 20%, fermo restando che la somma dovrà raggiungere il minimo richiesto per le imprese singole. Per tutte le altre forme di consorzio, il consorzio dovrà produrre la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica di cui al punto III.2.1) e di natura economico-finanziaria di cui al punto III.2.2). In caso di partecipazione in coassicurazione, ciascun impresa dovrà rendere la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica di cui al punto III.2.1) e di natura economico-finanziaria di cui al punto III.2.2) per intero. Possono partecipare le persone giuridiche, appartenenti agli Stati membri della Unione europea residenti e non residenti in Italia che, in base alla	

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

legislazione dello Stato membro in cui sono stabilite, sono autorizzate a svolgere il servizio in oggetto, secondo le modalità previste dalla legge. Con riferimento ad eventuali imprese straniere, il possesso dei requisiti di partecipazione dovrà essere dimostrato in base a quanto previsto dalla legge.	

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Requisito di capacità tecnica non richiesto.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti *(se del caso)*:

III.2.4) Appalti riservati *(se del caso)*

○ sì ◉ no

○ L'appalto è riservato ai laboratori protetti

○ L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

◉ sì ○ no

In caso affermativo,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:
Autorizzazione ISVAP all'esercizio dell'attività assicurativa ai sensi dell'art. 13 e ss. del D.Lgs. n. 209/2005.

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

○ sì ◉ no

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura

◉ Aperta	
○ Ristretta	
○ Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
○ Negoziata	Sono già stati scelti candidati? ○ sì ○ no **In caso affermativo,** *indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni*
○ Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
○ Dialogo competitivo	

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta *(procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)*

Numero previsto di operatori	
oppure numero minimo previsto	e *se del caso,* numero massimo
Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:	

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo *(procedura negoziata, dialogo competitivo)*

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

○ sì ○ no

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione *(contrassegnare le caselle pertinenti)*

◉ Prezzo più basso

oppure

○ Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

- ○ criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)
- ○ criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

○ sì ◉ no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica *(se del caso)*

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice *(se del caso)*
APPA 43/09

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

○ sì ◉ no

In caso affermativo,

○ Avviso di preinformazione	○ Avviso relativo al profilo di committente	
Numero dell'avviso nella GU:	del	*(gg/mm/aaaa)*
○ Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)		

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare *(ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione)* **oppure il documento descrittivo** *(nel caso di dialogo competitivo)*

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti Data: *(gg/mm/aaaa)* Ora:
Documenti a pagamento ○ sì ○ no **In caso affermativo,** prezzo *(indicare solo in cifre):* Moneta: Condizioni e modalità di pagamento:

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 16/02/2010 *(gg/mm/aaaa)* Ora: 12:00

IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare *(se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)*

Data: *(gg/mm/aaaa)*

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
○	○	○	○	○	○	○	○	◉	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Altro: la documentazione in lingua straniera dovrà essere corredata da traduzione in lingua italiana con dichiarazione attestante la conformità all'originale.

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta *(procedura aperta)*

Fino al: *(gg/mm/aaaa)*

oppure periodo in mesi: *oppure* giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte

Data: 18/02/2010 *(gg/mm/aaaa)* Ora: 09:00

Luogo *(se del caso):* PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO, VIA DOGANA N. 8 - SALA GARE.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte *(se del caso)*

◉ sì ○ no

Apertura offerte in seduta pubblica. Ammissi a presenziare i Legali rappresentanti delle imprese partecipanti e persone munite di delega.

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO *(se del caso)*

O sì O no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

O sì ◉ no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI *(se del caso)*

Normativa di riferimento: D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.; L.P. n. 23/1990 e relativo regolamento di attuazione. Non sono stati rilevati oneri specifici della sicurezza e non si è resa necessaria la predisposizione del "DUVRI" (Documento Unico di valutazione dei rischi da interferenze).
Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso, secondo quanto disposto dall'art. 82 del D.Lgs. 163/2006: verrà dichiarato aggiudicatario il concorrente che avrà presentato il premio imponibile annuo più basso.
Clausola Broker: si fa presente che l'Amministrazione per l'esecuzione e la gestione dei contratti assicurativi, si avvale della consulenza del broker Inser spa con sede in Trento. La remunerazione del broker è a carico della compagnia che si aggiudica l'appalto, ed è quantificata in percentuale sul premio imponibile in misura pari al 2%.
Per partecipare i concorrenti devono presentare un plico adeguatamente sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura, riportante all'esterno la denominazione dell'impresa e l'oggetto della gara (GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO); all'interno del plico, ma esternamente alla busta contenente l'offerta economica, va inserita, pena l'esclusione, una dichiarazione del Legale Rappresentante dell'Impresa (o di persona in possesso del potere di impegnare validamente l'Impresa medesima), ai sensi del D.P.R. 445/2000, accompagnata da fotocopia di un documento d'identità, attestante i requisiti di cui ai precedenti paragrafi III.2.1) e III.2.2), unitamente alla cauzione provvisoria e alla documentazione attestante il versamento del contributo a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici.
Per le modalità di presentazione del plico di cui al punto precedente e per la formulazione dell'offerta economica si veda l'allegato Norme per la partecipazione alla gara.
I concorrenti dovranno presentare la ricevuta di versamento a comprova dell'avvenuto pagamento del contributo pari ad Euro 70,00.- a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici - deliberazione 24 gennaio 2008 - istruzioni contenute sul sito internet: www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni2008.html,- in quanto compatibili - escluso quanto previsto per la procedura telematica di riscossione e l'individuazione del codice CIG. Gli estremi del versamento non devono essere comunicati al sistema ON LINE dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici.
Il pagamento della contribuzione deve avvenire con la seguente modalità mediante versamento sul conto corrente postale n. 73582561, intestato a "AUT. CONTR. PUBB." Via di Ripetta, 246, 00186 Roma (codice fiscale 97163520584).
Nella causale del versamento deve essere indicato:
- il codice fiscale del partecipante
- il codice CUPAT n. 22200906757 che identifica la procedura.

A riprova dell'avvenuto pagamento, il partecipante deve allegare all'offerta la ricevuta in originale del versamento ovvero fotocopia dello stesso corredata da dichiarazione di autenticità e copia di un documento di identità in corso di validità.
In caso di raggruppamento temporaneo costituito, il versamento è unico ed effettuato dall'impresa individuata quale capogruppo. In caso di raggruppamento temporaneo non costituito o di imprese in coassicurazione, il versamento dovuto è sempre unico ed effettuato da uno dei componenti del raggruppamento.
La mancata presentazione della ricevuta del versamento o l'effettuazione del versamento per un importo inferiore a quello sopra indicato comporterà l'esclusione automatica dalla gara.
Qualora il documento presentato non dia prova certa dell'avvenuto pagamento, l'Amministrazione procederà all'ammissione con riserva del concorrente e richiederà al medesimo la presentazione, entro un termine perentorio, della prova documentale dell'avvenuto pagamento.
Ai sensi dell'art. 38 c. 1 lett. m quater) del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm. non possono partecipare imprese che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile, indipendentemente dalla forma giuridica del concorrente o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale. Nel caso in cui sussistano tali situazioni, il concorrente dovrà presentare, pena l'esclusione, la documentazione, inserita in busta chiusa, utile

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione dell'offerta. La stazione appaltante procederà alla verifica di tali situazioni ed escluderà i concorrenti per i quali accerterà che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi, dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.
Non ammessa la partecipazione contestuale alla stessa procedura in più di un'associazione temporanea o consorzio o G.e.i.e., o la partecipazione contestuale sia in qualità di impresa singola che associata o consorziata o facente parte di G.e.i.e., né la partecipazione di imprese diverse con medesimo legale rappresentante. I consorzi stabili, i consorzi tra società cooperative di produzione e lavoro e i consorzi tra imprese artigiane sono tenuti ad indicare in sede di offerta per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara.
Non ammesse varianti.
Non ammesse offerte economiche in aumento, parziali o condizionate.
Aggiudicazione anche in caso di unica offerta purchè ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto dell'appalto.
Verifica dell'anomalia dell'offerta ex art. 86 e seguenti del D.Lgs. 163/2006 e s.m..
Possibilità di fare ricorso all'istituto dell'avvalimento previsto dall'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m..
In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, trova applicazione l'art. 140 del D.Lgs. 163/2006 e s.m..
Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta: 180 giorni naturali e consecutivi a decorrere dalla scadenza della data fissata per la ricezione delle offerte ed in caso di aggiudicazione durante l'intero periodo contrattuale.
Ai sensi dell'art. 11, co. 6, del D.Lgs. 163/2006, l'Amministrazione può chiedere agli offerenti il differimento di detto termine.
Il servizio ha durata di due anni con decorrenza dalle ore 00:00 del giorno di affidamento del servizio, con possibilità di rinnovo, su richiesta della Provincia Autonoma di Trento, alle medesime condizioni, fino ad un ulteriore periodo massimo di tre anni.
L'Amministrazione si riserva la facoltà di affidare il servizio all'impresa aggiudicataria nelle more della stipula del contratto, subordinatamente alla verifica del possesso dei requisiti di partecipazione (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43 dd. 11 dicembre 2009).
L'offerta implica accettazione del presente bando di gara, delle Norme di partecipazione e del Capitolato speciale d'appalto predisposti dalla Stazione Appaltante.
Ammesso il subappalto.
Il possesso dei requisiti di partecipazione dichiarati sarà successivamente verificato dall'Amministrazione per l'impresa aggiudicataria. I requisiti di capacità economico-finanziaria dovranno essere comprovati anche dal concorrente che segue in graduatoria (se non compreso tra i concorrenti sorteggiati ai sensi dell'art. 48 co. 1 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.), come previsto dall'art. 48, co. 2 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.. L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a verifica a campione dei medesimi requisiti dichiarati anche per imprese non aggiudicatarie.
La mancata presentazione anche di una sola delle dichiarazioni di cui ai precedenti paragrafi III.2.1 e III.2.2, nonché della ricevuta di versamento a comprova dell'avvenuto pagamento del contributo all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici comporta l'esclusione automatica dalla procedura di gara (in caso di raggruppamenti di imprese, consorzi e G.e.i.e. si veda quanto specificato nelle norme di partecipazione).
Qualora le dichiarazioni presentate siano irregolari o incomplete, l'Amministrazione provvederà a sospendere la seduta di gara e a richiedere al concorrente di presentare, anche a mezzo telefax, entro il termine perentorio fissato, i chiarimenti necessari o il completamento delle medesime dichiarazioni. In nessun caso sarà consentita la presentazione di dichiarazioni mancanti.
In caso di mancata allegazione della copia del documento di identità del sottoscrittore, di cui all'art. 38 comma 3 del D.P.R. 445/2000, il concorrente dovrà provvedere alla regolarizzazione entro il termine posto dall'Amministrazione.
Il bando di gara, il Capitolato speciale d'appalto-polizza di assicurazione kasko per i danni causati da investimenti ungulati e orso bruno, le "Norme per la partecipazione alla gara", i modelli di dichiarazione per la partecipazione alla gara (allegati A e A1 delle presenti Norme per la partecipazione alla gara), il modello per la formulazione dell'offerta economica ed il prospetto "Statistica sinistri" sono disponibili sul sito Internet www.appalti.provincia.tn.it e possono essere ritirati in copia presso l'Agenzia per i Servizi – l'Ufficio Gestione gare, via Dogana, n. 8 – 38100 TRENTO.
Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli: rilascio documentazione per corrispondenza, mediante contrassegno, previo pagamento delle spese di riproduzione.
Informazioni di carattere procedurale e tecnico possono richiedersi per iscritto, anche a mezzo fax, all'Agenzia per i Servizi - l'Ufficio Gestione Gare - via Dogana 8 - 38100 Trento - fax 0461/496422, entro e non oltre 12 giorni antecedenti il termine fissato per la presentazione dell'offerta; le risposte di interesse generale saranno pubblicate sul sito internet, almeno 6 giorni prima della scadenza del termine di cui sopra.

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione IT: lingua italiana; la documentazione in lingua straniera dovrà essere corredata da traduzione con dichiarazione attestante la conformità all'originale.
Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati personali comunicati saranno oggetto di trattamento compiuto in modo lecito e secondo correttezza e trasparenza, esclusivamente per il fine e per il quale sono stati raccolti, con l'ausilio di strumenti cartacei, informatici e telematici e con l'adozione di tutte le misure idonee a garantire la sicurezza. Il titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento. Il responsabile del trattamento è il Sostituto Direttore dell'Agenzia. I soggetti interessati potranno esercitare, al riguardo i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs. 196/2003.
Responsabile del procedimento ai sensi della L.p. 23/92: dott.ssa Roberta Giacomozzi - tel. 0461/496444.
Il Sostituto Direttore dell'Agenzia: dott. Leonardo Caronna.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese: Telefono:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

Organismo responsabile delle procedure di mediazione *(se del caso)*

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese: Telefono:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.4.2) Presentazione del ricorso *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

Sono ammessi i seguenti ricorsi:
- ricorso al T.R.G.A. di Trento, ai sensi dell'art. 2 lett. b) della legge 06.12.1971, n. 1034, entro il termine di 60 giorni;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199, entro il termine di 120 giorni.

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese: Telefono:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

21/12/2009 (gg/mm/aaaa)

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

ALLEGATO A

ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese:

Punti di contatto: Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese:

Punti di contatto: Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese:

Punti di contatto: Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

SERVIZIO ASSICURATIVO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO KASKO PER DANNI CAUSATI DA INVESTIMENTO UNGULATI E ORSO BRUNO (determinazioni del Dirigente del Servizio Contratti e Gestione Generali n. 30 dd. 7 settembre 2009 e n. 43

ALLEGATO B (1)

INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N. TITOLO

1) BREVE DESCRIZIONE

2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

Se noto, valore stimato, IVA esclusa *(indicare solo in cifre):*		Moneta:
oppure valore tra	e	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE *(se del caso)*

Periodo in mesi:	*oppure* giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	*(gg/mm/aaaa)*	
al	*(gg/mm/aaaa)*	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI

IL SOSTITUTO DIRETTORE DELL'AGENZIA
-dott. Leonardo Caronna-